

# EL AMIGO DEL OBRERO

REDACTORES:

Dr. Luis Pedro Longueur—Dr. Miguel Perea  
Secretario de Redacción: JUAN N. QUAGLIOTTI—Administrador: FERNANDO G. PLÁ

CORRESPONSAL EN PARÍS:

François Veulliot

Órgano de los Círculos Católicos de Obreros del Uruguay  
APARECE LOS MIÉRCOLES Y SÁBADOSREDACCIÓN—ADMINISTRACIÓN: Daymán 12—Horas de Oficina: 9 a 12 m.—2 a 5 p. m.  
Teléfono: La Cooperativa núm. 589  
Suscripción en la Capital (por mes) \$ 0.20 En campaña (semanas adelantadas) \$ 1.20  
No se paga ningún recibo que no lleve el sello de la Administración.

## Indicador cristiano

Sábado 7—Stos. Juan y Anasiano, mra. y Sta. Regina, vg.  
Domingo 8—La Natividad de la B. V. María. Stos. Timoteo, Adriano, Faustino, mr. Sta. Adela, mr. y Nuestra Señora de Arzaxu (Patrona del Cerro).  
Lunes 9—Stos. Doroteo, Gregorio, Severo, mrs., Pedro Claver.  
Martes 10—Stos. Clemente y Víctor, mra. Nicolás de Tolentino, er.  
Miércoles 11—Stos. Broto y Jacinto, hnos, mra. y Teodoro.

## El Amigo del Obrero

MONTEVIDEO 7 DE SETIEMBRE DE 1907

## Cartas de París

(Especial para EL AMIGO DEL OBRERO)

UN COBRO INSTRUCTIVO—LA AGITACIÓN HUELGUISTA—EL MINISTERIO DE LA ANARQUÍA—LA CONFEDERACIÓN GENERAL DEL TRABAJO—CARACTERES DE LAS EXPLOSIONES HUELGUISTAS—LOS COMBATES MORTALES—LOCAS ESPERANZAS Y TRISTES REALIDADES—EXASPERACIÓN Y RADICALISMO—EL INSTINTU DE REBELIÓN EN EL EJÉRCITO—INDICIO ALARMANTE—DESMORALIZACIÓN, IMPUNIDAD, ALICENTIA—ENCUENTRO DE HOMBRES—LA MORAL DE LA FRANCIA—LOS SACERDOTES DEL ATENISMO OFICIAL—UN MAL Y SUS REMEDIOS—HACIA EL BIEN!

París, 8 de Agosto 1907.

En mi última carta, al examinar la situación política, ponía de relieve la importancia incontestable del "radicalismo" para cumplir sus promesas, así a despecho de su mayoría. Antes de ahora, otro tema, creo necesario ojear lo que los "radicales" no han sabido hacer y lo que ellos han realizado. Cuando se vea de qué manera han tratado a Francia, se podrá juzgar mejor de la capacidad y de los resultados de un gobierno anticlerical. Y a continuación, después de este cuadro desolador pero instructivo, me será más agradable mostrar a nuestros amigos del Uruguay los signos de esperanza y de resurgimiento que se descubren aún entre nosotros.

La mayoría radical que debía elevar al pueblo a una situación mejor, ni siquiera ha encontrado el medio de calmar sus insatisfacciones. La agitación huelguista, extendida más que nunca y que nunca, revolucionaria, reina actualmente en Francia con caracteres de malandemio. No pasa casi semana sin que los diarios tengan que localizar en algún punto del país algún alboroto popular. Y a esto se le suma un perfil más inquietante, el hecho de que las huelgas, en vez de estar únicamente bajo la presión de una causa local, aparecen casi siempre como manifestaciones sucesivas de un movimiento generalizado. Es el caso que frente al gobierno legal se ha constituido una especie de poder oculto, un ministerio de la anarquía, cuyos complots escapan a la vigilancia de la policía y cuya palabra de orden obvia la adhesión fanática, o terrorizada de una multitud de sindicatos. Quiero hablar de la Confederación general del trabajo. Esta conjunción no representa, es lo cierto, más que una minoría de agitadores; pero, gracias a la cohesión de la disciplina y al poder práctico de la violencia, esta minoría se impone al rebato de los tímidos y de los indecisos.

Tres síntomas atestiguan su acción, calculada de antemano y amenguada enmascarada, en las explosiones huelguistas: la prontitud con que estas repercuten a través del país; los motivos imprevistos que a veces las determinan; las violencias habitualmente provocadas, que casi siempre las agravan. Hace algunos meses, en un punto del litoral, los descargadores de buques abandonaban el trabajo en poco tiempo, la mayor parte de los obreros de los puertos, obedientes a la consigna, habían limitado a sus camaradas. En cuanto a las razones de las huelgas, acontece frecuentemente que ellas exceden el habitual estallido entre obreros y patronos: cuando una noche los electricistas de París hicieron la oscuridad sobre nuestros boulevares, fue para cargar la mano al Consejo Municipal; y, de igual manera, cuando los inscriptos marítimos desertaron en masa de los barcos, fue para hacer valer su influencia sobre una declaración de la Cámara; en las dos circunstancias la señal había sido lanzada por la Confederación. Y, sean o no legítimas las reivindicaciones de los trabajadores, raro es que los agitadores expeditos por el Comité Central, no las agiten y desnaturalicen a fuerza de exaltaciones retóricas. La huelga de la alimenta-

ción parisiense, en la primavera última, fué deshonrada por atentados de "sabotaje" urdidos por los consejeros de los jefes; hubieron dos ó tres hornos de panadero rotados de ácidos y algunos mostradores de carnicerías regados de petróleo. En muchos otros casos, las provocaciones de los discursos han tenido por efecto precipitar contra los soldados a pobres diablitos inflamados por esos oradores que desaparecen en la hora del peligro. De este modo ningún presidente del Consejo ha hecho tantas víctimas como Clemenceau que, en la oposición, condenaba el empleo de la fuerza. Ayer, era en Raoul-Étard; hace seis semanas en Narbonne, en el curso de esas agitaciones de viticultores, suscitada por la imprevisión e impericia del gobierno; hace tres meses en Nantes. Y no hablo aquí sino de los combates mortales!

En el fondo de todas estas revueltas se vislumbra una causa única y exclusiva: la desproporción flagrante y perpetua entre las locas esperanzas que se encienden en el espíritu de las muchedumbres y las tristes realidades que se les da. Han sido decapitadas las creencias populares de la fe en una vida mejor, y en su lugar se ha prometido a las masas un paríso en la tierra; y el pueblo se desespera y se subleva al ver que la miseria en lugar de aliviarse, aumenta cada vez más. ¿No es esto, acaso, el fruto natural de la política antirreligiosa?

También es resultado fatal de ella la infiltración del instinto de rebelión en el seno del mismo ejército, imagen de la Nación. Y no amo, bajo el gobierno de los radicales, este indicio alarmante: que a medida que se enardecen y se multiplican los agentes del desorden, los defensores del orden se debilitan y se desgranan. Se ha visto, durante las perturbaciones del Mediodía, amotinarse todo un batallón contra sus jefes, y con los fusiles cargados, hacer causa común con el motín, pescándolo ignorado entre nosotros después de la Comuna!

Pero lo que ha conmovido más a la opinión es el haber reconocido en esta aventura el lógico estallido de toda una serie de insubordinaciones impetuosas y la consecuencia inevitable de toda una política antimilitarista. Ahí no en vano se confía la carta de la guerra a un general que ha subido por medio de la política al que pone más en alto en disminuir el prestigio del alto comando, que en levantar entre los soldados el espíritu de desconfianza y de obediencia. Cuando un general Bailhac cae en desgracia por haber pronunciado palabras belicosas (cómo quisierais que los jefes no se sientan desvalorizados? Cuando un teniente Fisserand, Delange, exculido del ejército por sus discursos anarquistas, es reincorporado con su grado como queráis que los oficiales revolucionarios no tengan la esperanza de verse impunes? Cuando el ministro, en fin, propone la supresión de los consejos de guerra y las compañías de disciplina (cómo queráis que las malas cabezas no reciban estas medidas como un aliciente?)

Si el partido radical no hubiera hecho nada más que debilitar la moral de las tropas! Pero, por el espíritu de desorden e insubordinación que ha dejado penetrar en los arsenales marítimos, ha multiplicado las fechorías en el estrechamiento de nuestras escuadras, y, por la resolución del servicio militar, ha disminuido peligrosamente nuestros efectivos. Algunos días ha, tres generales, que hubieran debido mandar nuestros ejércitos en tiempo de guerra, han presentado su dimisión. Los caciques del radicalismo, en vez de estrechecer con tal advertencia, la han recibido con un encogimiento de hombros. A ellos les basta, en efecto, con haber satisfecho a sus principales electores acortándoles su estadía en el cuartel. Frente a este egoísmo ciego y criminal se levanta precisamente una hoja gubernista, a La Temps, pidiendo disciplina y a la vez que se rehaga la moral de la Francia!

Si! Pero quien toma a su cargo la labor? El régimen anticlerical ha dado sacerdotes laicos a su ateísmo oficial: los institutores. Solamente que las nuevas generaciones de institutores, apenas salidas de las escuelas normales, hacen causa común con los revolucionarios. El mismo gobierno, después de haber por largo tiempo procurado negar la existencia de este mal, ha juzgado más oportuno reconocerlo, como lo ha hecho el último domingo por boca del ministro de Instrucción Pública, a fin de detenerlo. Pero ¿cómo espera curarlo con simples discursos, desprovistos de acción?

Y sin embargo ¡qué relativamente fácil sería levantar el espíritu público, con un poco de clarividencia y de lealtad en la elección de los remedios, con un poco de energía constante en su aplicación! Guardar aun un fondo de patriotismo y de probidad que la menor circunstancia hace surgir a la superficie. El pueblo, merecedor por el cuidado de sus intereses

materiales, se deja ir y llevar por el socialismo y la irreligión; pero cuando la doña es fuerte, se despierta y reacciona. El otro día, en la revista del 14 de Julio, algunos antimilitaristas, pretendiendo traducir sus teorías disolventes en propaganda activa, insultaron al ejército. No solamente no levantaron ningún eco; sino que, antes bien, la multitud indignada a poco más los acuchilló. Si de esta muchedumbre se pueden esperar todavía arranques y esfuerzos hacia el bien, ¿es necesario, tan solo, renunciar de inmediato a envenenarla de anticlericalismo?

El Mudo.

## Quisicosas

Cuidado que esas buenas gentes que tienen a su cargo las agencias telegráficas y se ocupan del intercambio noticioso entre la vieja Europa y nuestra joven América, deben ser personas más inocentes que un niño de cuatro primaveras, capaces de quedar extáticos y suspensos a la sola vista del primer cualtrápado que pase por la calle.

La mayor de las hotadas los llama de tal manera la atención y de tal modo les hiera en la retina de su magín, que inmediatamente les entra una fiebre irresistible de conmover al mundo y ¡zas! ya me los tienen ustedes con el manipulador a las vueltas, haciéndolo saber a todos los continentes del globo terráqueo, que al rey don Fulano de Tal le duelen las muelas, que el príncipa don Zutano tuvo la desgracia de atropellar con su automóvil a un pobre borrico que murió sin decir ¡ay!, ó que en una casería que hizo el presidente don Merengano con gran sequito de acompañantes, mató en tres días cuarenta y cinco venados amen de otras piezas de menor importancia.

Y como ustedes ven, con estas ó parecidas noticias estupendas, los mortales todos nos quedamos patiberos, como si hubiéramos sentido temblar el mundo bajo los pies a los golpes de algún furibundo terremoto, y mi hombre, el trasmisor de semejantes novedades, se quedará tan campante pensando para sus ingenuidades, que todo el orbe se podrá menar de admirar sus incomparables dotes en selección noticiosa.

Y así, merced a esas santas varones tan amigos de las nimiedades, tenemos cabal noticia del prelo instantáneo en que le alga el primer diente al hijo de Alfonso XIII, ó del número exacto de estornudos que le valió al emperador de la China el refriado que pilló al salir desabrigo con tiempo húmedo, y otras maravillas por el estilo, que como ustedes ven, son datos muy interesantes y así necesarios para la gran recopilación que mañana ó prta lo se pretenda hacer de la historia contemporánea.

Carámbal y no se imaginan ustedes, carísimos lectores, que los felices mortales que de tal manera llegan a impresionar a esos trasmisores de noticias, han de partir necer por fuerza al número de las testas coronadas ó cosa que lo valga, no; nada de eso; porque hay personas que no han pisado, ni pasarán jamás del rango de profanum vulgus, y ya han merecido los honores del telégrafo, con solo echar el fardo de su humanidad en la litera de un trasatlántico.

Dichosos mortales que así logran interesar a las agencias telegráficas, aunque al resto del linaje humano se lo importó un árbitro de semejantes novedades.

Y aún, dignos ustedes en confianza (qué se lo pueda importar al mundo, de qué la señora Belén Sárraga de Ferrer se haya embarcado ó de qué se embarcaba en el vapor "Italia" y que viene con rumbo a Montevideo después de fundir un período en esta capital?

Pues lo mismo que me importaría a mí, el mañana nos digan qué uno de los goetilleros del "The New York Herald" ha salido en viaje de redacción con el propósito de tomar quince baños en las playas del Bósforo.

Y con todo, a pesar de no importarle al mundo ni medio cáncamo de la Belén y la su casta, ya la tienen convertida en la fella mortal que se da plato en las secciones telegráficas.

Y aún, lean ustedes.  
«Directora, Setiembre 3.—En el trasatlántico "Italia", se ha embarcado hoy con destino a Montevideo, la escritora socialista y librepensadora Belén Sárraga de Ferrer, que es há cargo de la dirección de un periódico en la capital de la República Oriental.»  
«Capital Ni que se tratara de algún personaje que tuviera encerrados en el puño todos los destínos de la conferencia de La Haya.»  
Pero sea como fuere, tenga Vd. feliz

viaje donña Belén, y sea Vd. muy bien vada, que ya la estarán aguardando con impaciencia, sus confrades del Barranco Liberal, y todo el cogollito de los liberales innumeros y el imponderable don Félix Piriz dispuesto a soltarla a quema ropa un discurso de felicitación con más desalinos que el famoso informe de marrras.

El Mudo.

## ECOS HERMOSOS

El Círculo Central de Buenos Aires

Inauguración de su espléndido edificio

## FIESTA BRILLANTE

Con placer nos hacemos eco de las crónicas que ha publicado la prensa de Buenos Aires sobre la inauguración del gran edificio del Círculo de Obreros Central de Buenos Aires.

Los grandes progresos de nuestros hermanos de la vecina orilla hallan en nosotros gratas resonancias. Es la misma obra que toma cuerpo y engrandece.

El Pueblo, estimado colega de causa de Buenos Aires, escribió sobre esta fiesta:

«Dejaron un recuerdo imborrable en el ánimo de cuantos asistieron anteayer a la bendición é inauguración del nuevo edificio del Círculo Central de Obreros, la grandiosidad de la fiesta, lo numeroso y selecto de la concurrencia, lo brillante y elocuente de los discursos que coronaron la espléndida obra, y el entusiasmo con que las hileras de honrados trabajadores que se cobijaban bajo la bandera de la cruz cooperaron al mayor esplendor de esta demostración social.»

Desde las primeras horas de la tarde grupos numerosos de obreros y sus familias habían invadido el vasto edificio, que apenas a con su amplitud podía dar cabida a tantas personas, cuyos corazones latían al unísono a los impulsos de la satisfacción y del regocijo.

Y no era que se hubiera rodeado a la hermosa fiesta de los atractivos tan en boga cuando de cualquier inauguración se trata; es que los socios del círculo central, al contemplar los grandiosos progresos de la institución que vela por el bienestar moral y material y por el de su familia, sentíanse atraídos por poderosa fuerza al nuevo edificio que les indicaba con su gallarda fachada que allí estaba su bienaventurado porvenir.

Por entre las apinhadas filas abriéndose camino, subieron hasta el palco de honor de la sala de espectáculos las primeras dignidades eclesiásticas y distinguidos funcionarios del Estado, entre ellos el señor intendente municipal, señor Alvear. Allí estaban, en primera fila, el Excmo. señor Arzobispo doctor Espinosa, el obispo monseñor Romero, el vicario general del ejército doctor Echagüe, los canónigos Ezcurra, Lourdet, Perazo, y Kiernan, el señor cura del Pilar don Agustín de las Casas, de la Merced monseñor Rosore, R. P. Johannemann, presbítero Usher, Lizarralde, Escalera, Mangro y otros muchos más que escapan a nuestra memoria.

El acto comenzó con el himno nacional ejecutado por la orquesta de Niodemí y cantando con mucho ajuste por las niñas del colegio gratuito del círculo. Usó en seguida de la palabra el doctor Pizarro, presidente de la Comisión, quien supo expresar en pocas frases lo mucho que se ha hecho y lo mucho que todavía puede hacerse por el bien del obrero por la protección y ayuda de los buenos corazones.

El intendente municipal señor Alvear pronunció en seguida un conceptuoso discurso, que fué varias veces interrumpido por los aplausos del público.

Desde el sitio en que se hallaba, el señor arzobispo bendijo la nueva casa. Mientras se ejecutaba el "Himno al Sol", de Mesagui, pu lo el auditorio daría cuenta del buen servicio de luces y teléfonos con que cuenta el escenario de la nueva sala.

Un enjambre de fotógrafos aprovechó ese momento para sacar instantáneas de la fiesta.

El director espiritual del círculo, presbítero monseñor Do Andrea, dió la nota final de la fiesta, por cierto que con la maestría delicadeza y elocuencia con que sabe hacerlo.

El Excmo. señor Arzobispo retiróse al terminar monseñor Do Andrea y esa fué la señal para que la concurrencia se dispersara por los amplios salones del nuevo edificio, que fué recorrido y admirado en sus diversas y cómodas reparticiones.

Finalmente la concurrencia fué obsequiada con un lunch.

del público la memoria demostrativa sobre los progresos del Círculo Central.

Pronunció también otro hermoso discurso monseñor Do Andrea, director espiritual, quien cosechó nuevamente aplausos merecidos, y también dió lectura a los despachos telegráficos recibidos y cambiados con motivo de la inauguración del nuevo edificio, que completan esta crónica.

Habló también el religioso redentorista R. P. José Johannemann, exdirector del Círculo, quien se había trasladado expresamente desde Montevideo, donde reside actualmente, para asistir a la inauguración del nuevo local, en la realización del cual ha contribuido con todas sus energías desde sus primeros pasos.

Luego se dió lectura de varios telegramas de felicitación. En uno de ellos el Cardenal Merry del Val comunicaba la bendición papal.

El gran edificio cuenta doscientos treinta mil pesos nacionales.

Enviamos a nuestros hermanos del Círculo Central nuestras más ardientes felicitaciones.

## Círculos C. de Obreros

### CÍRCULO DE COLÓN

El próximo domingo 8 de Setiembre, se realizará en su local social, a las 2 p. m., un hermoso festival con el concurso de varios aficionados del cuadro dramático del Círculo de Montevideo.

He aquí el programa:

1. Himno Nacional por un coro de niños. 2. Discurso por el doctor Joaquín Seco Illa. 3. La comedia «Susto tras susto» por los jóvenes Luis Urquiza, N. Castilla, F. Bergam y P. Marza. 4. Motifole—fantasía—para piano y mandolino por las señoritas Antonia y Juana Moro. 5. Un sueño de Colón, poesía por la niña María Romilla Gilano. 6. La petipieza «Casado y viudo», por los jóvenes Luis Urquiza y H. Sana. 7. Gounod—Faust—pieza a cuatro manos, por las señoritas Emma y María Teresa Fielitz. 8. Luzzi—Mi madre—romanza, por la niña María Luisa Lamin. 9. Cavalieria Rusticana—para mandolino y piano, por las señoritas Antonia y Juana Moro.

He aquí los precios de las entradas: Platea con asiento \$ 0.30; 1.ª. id. para niños 0.15; Galería con asiento 0.20; id. para menores 0.10.

Comenzará el acto a las 2 p. m. Es de esperarse una gran concurrencia.

## Dos noticias importantes

### Una obra perjudicial

En otro lugar de este diario damos la noticia de que el gobierno argentino pretendía canalizar el Uruguay sin dar previo aviso al gobierno oriental medida que debía haberse tomado no ya por deber sino por la corrección internacional.

La noticia tiene en sí más valor, mucho más del que se cree a primera vista. La canalización del Uruguay por el gobierno argentino, se llevara a cabo en una zona que parece que la obra se impone; en efecto: a los ó tres leguas de la ciudad del Salto, y en dirección al Sar, hay, hacia la mitad del río un grupo de piedras que parecen obstaculizar la libre navegación del caudaloso Uruguay.

El gobierno argentino se capta de dar libre de escollos la navegación del río, hará una obra que directamente no perjudicará y beneficiará enormemente a nuestros vecinos. La desaparición de esos escollos que hasta hoy impiden que el puerto del Salto estuviera en seco una gran parte del año, favorecerá a los puertos de Corrientes pues las aguas del Uruguay siguiendo su canal, que a esa altura se dirige hacia la costa argentina, harán que el comercio, esta día mayor, de nuestro puerto del Salto, se dirija todo hacia Corrientes. Como vemos, si se efectúa esta obra se suprimirá una de las arterias principales y necesarias a la vida de nuestra primer ciudad de litoral. Será un trabajo en suma gran patriótico del gobierno Argentino, pero está mucho más, por cuanto está encauzado en el más legítimo derecho, el que debía emprender el gobierno Oriental para impulsar que esa obra se efectúe. Esperamos de la laboriosidad y patriotismo del Dr. Willman y su ministro de Relaciones Exteriores, que no dejarán dormir un asunto que es para nosotros de vital interés.

### Una resolución desastrosa

Hace unos días los obreros de los talleres marítimos que la empresa Mianovich posea en el Salto se declararon en huelga. Intervino amigablemente el jefe político para solucionarla, pero fracasó. Y la empresa ha resuelto el problema de

la manera más desastrosa, suprimiendo los talleres.

Esta resolución importa grandes perjuicios no sólo para el núcleo de obreros (más de 300) que trabajaban en los astilleros sino también para el progreso de la ciudad.

El señor Mianovich, al comunicar su resolución al jefe político del Salto, agradeciéndole sus oficios, dice que suprimen los talleres por resultarles muy costosos los trabajos que se efectúan en ellos.

## El divorcio

No nos toma de sorpresa. El Dr. Willman ha incluido en su último mensaje el proyecto de divorcio para que sea tratado en las sesiones extraordinarias. El Dr. Willman ha cedido a la presión ejercida sobre él por sus amigos de las Cámaras que quieren a todo trance sancionar ese proyecto de ley. Aunque, por el orden en que está colocado probablemente no será tratado en estas sesiones, daba la poca laboriosidad que distingue a la mayoría de nuestros legisladores, es el caso que el Dr. Willman se ha hecho solidario del proyecto, lo ha aceptado y lo ha remitido considerándolo como un asunto digno de preferente atención.

Ya lo hemos dicho. Para el Dr. Willman tienen primacía los anhelos de sus amigos políticos sobre los anhelos de la población católica que es la mayoría del país.

¡Triste idiosincrasia de nuestros hombres públicos! Todo lo han de subordinar a los calcargos é influencias que median en los organismos de la política!

## Vida católica

### Bendición Papal

El Centro Larianaga acaba de recibir la bendición Papal obtenida para él por Mr. Monti, delegado apostólico en Chile, que de paso para Italia permaneció varios días en esta capital.

La bendición será impartida en la Iglesia de los Capuchinos. En breve se señalará día y hora.

### Festival a beneficio

He aquí el programa del acto literario-musical que los alumnos de los Talleres Don Bosco a beneficio del Oratorio festivo, darán el 8 de Setiembre a las 3 p. m.

1.ª parte—1. Marcha de prelusión por la banda de los Talleres Don Bosco. 2. «Los tres valientes», farsa en un acto. 3. «L'Orfanello», romanza de Mons. J. Cagliero cantada por el niño J. C. Martínez. 4. «Mi Padre», poesía de Juan de Dios Pevz, recitada por el niño L. Lopez. 5. «El arte musical», hermosísima zarzuela del Rto. P. A. Pedrolini, ejecutada por los niños del Colegio.

2.ª parte—1. Pieza por la banda. 2. «El fotógrafo en apuros», farsa en un acto. 3. «Hojas secas—A mi madre», poesía del eminente vato José Zorrilla, recitada por el joven Domingo R. Goiret. 4. Pieza por la banda. 5. «El cuarto Mandamiento», drama en un acto. 6. Marcha final.

Nota.—Las entradas se venderán a \$ 0.20 para personas mayores y a 0.10 para menores, pudiendo comprarse en la Librería Popular y en la Librería de los Talleres Don Bosco.

### Congregación Mayor (Colegio Seminario)

Coalicción con el segundo domingo de este mes (mañana) día señalado para la unión mensual, la fiesta de la Natividad de la Virgen Madre, se suplica a los señores congregantes la mayor puntualidad a los actos de la congregación, que empiezan a las 9 a. m.

Recorden todos que en dicho día pueden ganar indulgencia plenaria, aplicable a las almas del Purgatorio.—El Secretario.

### Venerable Don Bosco

Los beneméritos Hijos de Don Bosco establecidos en el Uruguay, celebrarán como todos sus hermanos esparcidos en otras naciones la declaración de Venerable hecha por la Santa Sede al esclarecido fundador de las obras salesianas; están confabulando, de acuerdo con la autoridad eclesiástica, un programa de fiestas para celebrar dignamente tan fausto acontecimiento.

### Cultos Religiosos

La guardia de honoradores del Santuario Eucarístico celebrará su fiesta mensual el Jueves 12 del corriente con comuñón general a las 8 a. m. Y por la tarde a las 4 y 1/2 p. m., sermón y bendición.

La Junta de Celadoras se reunirá a las 3 y 1/2 p. m.



recomienda este establecimiento a las familias y pasajeros que viajan constantemente a esta ciudad.

**TRATO FAVORABLE A PRÍXIMO REDUCCIÓN**  
**JUAN ERASIM y Cia.**

Toda ropa hecha en la casa es garantida.

Los géneros son recibidos directamente de Europa. Todos son géneros franceses e ingleses.

Los lunes día de liquidación.  
Teléfono La Uruguayo, 1030.

**PEDRO SANJUAN**  
Calle Minas 155, 157 y 180  
(Plaza Arriola)



# Ponce de León y Dutra

## Consignaciones

De frutos del país  
ganados—en Montevideo y  
en todas las Exposiciones y ferias  
de la República.

## Rent. tes

De toda clase de propiedades  
haciendas en la capital y  
en campaña.

## Comisiones

Se encargan a comisión de la compra  
y venta de toda clase de reproducidores de  
cualquier especie y raza, de galpón de  
campo; de liquidaciones de establecimientos  
ganaderos; de organización de ferias de  
ganadería y de negocios rurales en general.

Avenida General Rondeau 173

Montevideo

# La Caja Obrera

Calle Cerrito 168

Se hace saber al público que: desde esta fecha y por resolución del Directorio regirán los siguientes tipos de intereses.

Por depósitos a un mes . . .	se abona 1 1/2 % anual	Por depósitos a nuevecientos meses se abona 4 1/2 % anual
» » » dos meses » . . .	2 1/2 » » » » »	» » » un año . . . » 5 » »
» » » tres » . . .	3 1/2 » » » » »	» » » dos años. . . » 6 » »
» » » seis » . . .	4 » » » » »	» » » mayor plazo, convencional.

En Caja de ahorros desde \$ 020 hasta \$ 300, permaneciendo 30 días en depósito se abona el 5 o/o anual, pudiendo el depositante obtener gratis la «Alojería del Hogar» siempre que el depósito inicial alcance a la suma de DOS PESOS.

Por más datos dirigirse a

Teléfonos: las dos Compañías.

LA GERENCIA.

## "LA ELECTRICA"

Empresa de instalaciones eléctricas  
Clouff, Regusci y Voulintnot

Suocores de

PEDRO SCAPURIO

Los dos teléfonos

Calle 18 DE JULIO núm. 65

MONTEVIDEO

Instalaciones sistema Carlos Behrens



Braseros sin elástico de metal, privilegiados en las Repúblicas Oriental y Argentina.—Corsets ortopédicos para curar las deformaciones de la espina dorsal.—Fajas con sus aparatos para las quebraduras del ombligo, idem para dolores espinales, idem para adelgazar y enfermedades del vientre.—Aparatos para riñones móviles o flotantes y para diversas enfermedades del estómago.—Respalderos para corregir la mala costumbre de llevar la cabeza baja.—Piernas y brazos artificiales.—Pídanse prospectos que se remiten gratis.—Todos los aparatos son garantizados por su eficacia.—Carlos Behrens, ortopédico.

## EMPRESA

DE

## ASFALTO HIDROFUGO

DE

Bernasconi y Puppo (hijo)

Se encargan de quitar toda clase de humedad por el procedimiento de **Asfalto Hidrofugo**, como también de hacer pavimentos para depósitos de granos, etc., garantizando el trabajo.

CALLE PIÉDAD 6

Aguada

Folleto de "El Amigo del Obrero"

## La maldición paterna

FOR

F. CABALLERO

vez. Estaba este magnate casado con doña Catalina Fernández de Córdoba, tercera marquesa de Priego y decimoseisena señora de Aguilar.

Los habitantes de Castro, que querían permanecer realengos, llevaron muy a mal esta venta. Desde últimos del siglo XVII se halla unido el marqués de Priego a la casa de Medinaceli, en cuyo feudo estuvo el pueblo grandes pleitos con el duque de este título, reclamando la sucesión a la corona.

Hasta aquí la historia que no es de nuestra incumbencia, pero cuyos hechos vamos presentando para que se pueda con-

## FABRICA NACIONAL A VAPOR DE Jabones finos para tocador y medicinales DE RICARDO ALGORTA

Además de las especialidades de esta fábrica, que el público ya conoce, ofrece también los medicinales: Sulfurosos, Meloruro, Félico, Alquitrán, y entre estos el Naftol, muy recomendado por nuestros mejores médicos, para el tratamiento de la caspa. Direcciones: Escritorio, 25 de Mayo N.º 371.—Teléfono «La Uruguaya» N.º 836.

## Francisco Caruso y Cia.

PINTORES

Se encargan de todo trabajo concerniente al ramo ESPECIALIDAD en decoraciones al óleo, al fresco e imitaciones papel y al temple. Todo en estilo moderno.

Se atienden trabajos para cualquier punto de campaña. Calle Soriano núm. 343.

MONTEVIDEO

## "AU CONFORMATEUR UNIVERSEL"

Sombrereria

Luis Naviglio

FABRICACIÓN ESPECIAL EN SOMBREROS PARA EL CLERO ROPA BLANCA Y OTROS ARTICULOS PARA HOMBR

MONTEVIDEO

## LIBRERIA POPULAR

MOSCA Hermanos

18 de Julio, 523

SUCURSAL: AGRACIADA N.º 321

MONTEVIDEO

Surtido completo y especial en artículos religiosos. PRECIOS INCOMPETIBLES

Tras el origen de las tradiciones y cosas que vamos a referir, pues lo antedicho explicará una frase muy conocida y usada por los vecinos de los pueblos colindantes de Castro, que para mortificarlos les dirigen la siguiente pregunta en tono de broma: ¿Usted será de los que dicen: vive el duque mi Señor? Esto lo miran los interpelados como un insulto, y al castreño que la pronuncia afirmativamente, esto es, que reconoce al duque por su Señor, no solo lo miran sus convecinos como deshonrado, sino que será cruelmente castigado por ellos.

Tal sucedió a un pobre desprecupado que por una libra de tocino que lo prometieron prorrumpir en vívas al duque su Señor. Sabido esto por sus palaneros, le dieron un manto de tal calidad, que al día siguiente con un ojo y algunos dientes menos. Campesinos de los cortijos inmediatos al castreño de Castro han intentado obligar a los zagallitos de ganado a pronunciar la anatematizada frase, y no

## PANADERIA DEL PUERTO A VAPOR

DE RAMON IGLESIAS Calle PIÉDAD 38 al 40 (Primer al Mercado del Puerto)

Especialidad en pan de todas clases, de mañana y de tarde; depósito de harinas de las mejores marcas de Buenos Aires y del país; así como fideos por mayor y menor, depósito de galleta de campaña y marina. Se recomienda por su especialidad la galleta marina para las familias, recomendada por los doctores para los enfermos por ser sin competencia en su clase.—Se atiende cualquier pedido del ramo con prontitud y celeridad.

NOTA.—No se admite pan devuelto.

## "LA MANCHESTER"

COMPANIA INGLESA

DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS

Capital y reservas: 2.700.000 L.

Los siniestros se pagan al contado en Montevideo.

Para Informes: EUGENIO O'BRIEN

25 de Mayo esquina Ituzingó

han podido conseguirlo, ni aún colgando con brutal crueldad a los pobres niños por los pies a un árbol, y encendiendo debajo una hoguera de hojarasca, cuyo humo los había sofocado a no haber hecho cesar a tiempo la bárbara prueba, sin haber logrado su intento.

Esta tenacidad secular en no querer reconocer otro señor que el Rey ha dado lugar a lances serios, y lo ha dado también ha chistes y burlas, como no podía menos suceder en Andalucía, y no es el menos gracioso el asegurar que los burleros que cuando los castreños fezzá, letanías, en llegando el que lleva el fezzá a la invocación de la Virgen, Janina Calí, en tendiendo los demás que dicen «Medinaceli» en lugar de «pro nobis», responden en voz grave: pase, pase.

## Avisos profesionales

JOSÉ A. RAMPINI, doctor. Enfermedades de las vías respiratorias y del estómago; Tratamientos especiales para el asma y las enfermedades pulmonares.—Lavalleja 10.—Consultas de 1 y 1 y 1 y 3 a 3 p. m.

MARIA O. de DESTEFFANIS, partera. Calle La Paz 90, entre Gaboto y Magallanes.

FRANCISCO SOFAFARELLI, médico. Consultas de 1 a 3 p. m. Coes 147a.

GAMINARA, médico. Consultas de 4 a 5, Petreña 61. Póitos.

JUAN CHANS, médico-cirujano. Horas de consultas: 2 a 4 p. m., todos los días. Calle Treinta y Tres 52, esquina Piedras. Teléfono La Cooperativa.

LUIS BARATTINI—Médico-cirujano, consultas de 1 a 2, Piedad 144.

LUIS P. LENGUAS médico-cirujano: consultas de 2 a 3 p. m. Agraciada 132.

MIGUEL PEREA—abogado—Estudio: calle Mercedes 118.

CONRADO GONZALEZ BARBOT—Escribano, Misiones 173 y 175.

ESTEBAN J. TOSCANO.—Médico-cirujano. Consultorio: Rincón 181.

DEAMBROSIO, médico, Rondeau 44, consultas de 2 a 3 p. m.

FLEURQUIN, médico, Avenida La Paz 200; consultas de 1 a 3 p. m.

JULIAN OBIOI, médico, Colonia 418, consultas de 1 a 2 p. m.

REAL DE AZUA, médico, San José 146, consultas de 3 a 5 p. m.

PAYSE, médico, Camino Millán 237 consultas de 2 a 4 p. m.

VEIGA, médico, Sierra 60, consultas de 1 a 3 p. m.

RODRIGUEZ ANIDO, médico, Uruguay 579, consultas de 2 a 4 p. m.

OLIVERES, médico, 18 de Julio 858a, consultas de 1 a 3 p. m.

RAFAEL SCHIAFFINO, médico, ha trasladado su consultorio a la calle Buenos Aires 147a, consultas de 1 a 3 p. m. Teléfono la Uruguaya.

JOSE MARIA SOUZA, médico. Horas de consulta de 1 a 3 p. m. Agraciada 189.

S. MORALES HERRERA, cirujano dentista. Consultas de 9 a 4. Yaguajón 280 esquina Colonia.

ERNESTO CARDELLINO, cirujano-dentista. Ha trasladado su consultorio a la calle Soriano 235a. Consultas de 9 a. m. a 6 p. m.

IGNACIO BERGARA.—Escribano público.—Misiones 180, entre 25 de Mayo y Rincón; Teléfono: Cooperativa 189.

JUAN VARESE.—Escribano público. Escritorio: Misiones 218. Domicilio particular: Joaquín Requena 176.—Montevideo

JOSE B. GONZALEZ.—Escribano público. Ha trasladado su oficina a la calle Misiones núm. 173 y 175.

ARTURO GARABELLI, médico. Enfermedades del estómago y de los niños; calle Soriano, 140. Consultas todos los días, excepto jueves y feriados de 1 a 2.30.

BERNASCONI y PUPPO (hijo).—Constructores. Se encargan de toda clase de trabajos pertenecientes al ramo de albañilería. Piedad, 6 (Aguada).

JUAN B. RAZZANO.—Escribano público. Misiones 180 entre Rincón y 25 de Mayo, Juanes 167. (Unión) casa particular 18 de Julio 748. Cordón. Teléfono La Cooperativa 150.

J. A. AGUERRE.—Médico-cirujano.—Especialista en las enfermedades nerviosas.—Consultas los lunes, miércoles y viernes de 1 a 3 p. m. Río Negro 210.

LA GUARDIA Hnos., cirujanos dentistas.—Nuevos sistemas para la confección de dientes artificiales. Extracción de dientes sin dolor. Obturaciones de oro, platino y porcelana. Consultorio: 18 de Julio, núm. 392.

JUAN LLADO.—Tasador y constructor. Mélanos 222, entre San José y Esmeralda.

su hijo.

—No lo se han enfriado todavía las planchitas de esta mañana, que te sirvieran, dijo esta última a la primera, y estas otras (veces de plancha).

—Si, hijo, contestó la Interrogada, que Dios nos manda la pobreza, pero no la pobreza. Ayer volví a lavar, que mañana va mi Juan a Córdoba, a casa de sus amas, y no quiero que le abochorne algún zumbón preguntándole a su mujer no sabe lavar; además, le precisa hablar con la señora, que me ha encargado de moza de mi satisfacción, y le diga que se la he hallado que ni pintada.

—¿Y qué le es?

—Es Rafaela, la sobrina del tío Prisco, que desde que nació ha sido la proselitista (1) de la desdicha. Al nacer ella se murió su madre, y fué criada a traguitos (2).

1 Non plus ultra.

2 Dando a la criatura huérfana el pecho todas las que en el pueblo están criando.

## Fabrica, a vapor De VELAS de CERA y ESTEARINAS EXTRANJERAS VIUDA CACCIATORI

Escritorio y depósito Río Negro 52

Fábrica Juan M. Blanco 48

CASA FUNDADA EN EL AÑO 1873.—LA MÁS ANTIGUA Y ACREDITADA. Velas de estearina extranjera de 950, 700 600 500, 450, 400, 350 y 18 gramos c/u. Hachones de estearina extranjera de 5, 3, 2 1/2, 2 y 1 1/2 kilogramos c/u. Velas de extearina para familia y carruajes. Velas de cera refinadas puras garantidas.—Idem Idem Idem Extra.—Idem Idem Idem comuna.—Idem Idem Idem bordadas para confirmaciones.

## EL NIÑO ELEGANTE Casa Especial en CONFECCIONES DE

JUAN y RAMON ARRARTE VICTORIA

Especialidad en trajes de medida para hombres y jóvenes; esmero en las confecciones de trajes para niños y niñas, recomendada por sus ínfimos precios.

CALLE 18 DE JULIO NUMERO 568

## INTERESANTE PARA SACERDOTES

En la «Cordonera» fundada en el año 1870

SASTRERIA, ROPERIA Y SOMBRERERIA

De Francisco Costa

La casa se compromete a confeccionar setanas, manteos igual que las extranjeras con un 20 o/o más barato, porque recibe los cachemires directamente de Europa. Gran surtido de cordones y borlas de seda.

La casa se cierra todos los días de fiesta.

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

CALLE 18 DE JULIO 550a y 552, ESQ. VAZQUEZ

A NUESTROS CONSOCIOS:

## COCHERIA DEL CARMEN

MANUEL RODRIGUEZ Y C.

CALLE VAZQUEZ N.º 108 A 112

ENTRE 18 DE JULIO Y RIVERA

Se atienden pedidos a toda hora del día y de la noche.

Carruajes por mes y servicio para casamientos, paseos, etc., etc.

Servicio fúnebre, desde los más pomposos a los más sencillos.

ESTA CASA HACE EL SERVICIO DEL CÍRCULO CATÓLICO DE OBREROS

ELEMENTOS DE PRIMER ORDEN

PRECIOS MODICOS | Teléfono: «LA URUGUAYA» núm. 139

«LA COOPERATIVA» N.º 114

## FARMACIA Y DROGUERIA

«León de Oro»

CASA FUNDADA EL AÑO 1830

18 DE JULIO 58 esquina CONVENCION 179-181

«Farmacia Sueiro»

802, 18 de Julio casi esquina Arenal Grande

Productos químicos

Productos para las artes

Especialidades

Perfumerías finas

Productos esterilizados

Material para operaciones

Las dos casas cuentan con una instalación completa para la obtención de medicamentos aseptivos.

Recibe directamente todos sus artículos estando en condiciones ventajosas para atender pedidos de campaña.

Jose Ma. Sueiro, Farmacéutico

## Fotografia Gibert

DE

A. Julien

Primer establecimiento fotográfico de esta capital. Se retocan e imprimen negativos para fotografías de campaña a precio módico.

CALLE 18 DE JULIO 128

MONTEVIDEO

Poco después murió su padre, que era un infeliz, un par perdido, de resultas del maltrato que le dieron cuando se supo que el muy sin vergüenza, por una libra de tocino que le apremietieron, dijo ¡viva el duque mi Señor!

—Y merecido que lo tuvo observó su Interlocutor con indignación.

—No digo que no, proseguí la otra: pero el desdichado estaba muerto de hambre, y el hambre tiene mala cara; y así me pongo que en aquel trance dije para su abuelo: «La vergüenza, pasa y el tocino queda en casa»; que asína pienso más de cuatro encumbrados.

—Pues la acacé al verás, que el tocino se lo comió, y la vergüenza en cuanto lo quedó de vida no se la pudo quitar.

—Pero cuando murió el padre, no recogió el tío Prisco a dos hijos que dejó, que lo eran de su hermana?

—Si, los recogió el tío Prisco, que está

1 Tener alguna vez.

2 Fama.

## Vicente Desándalo

MAQUINISTA

Se encarga de componer cualquier clase de máquinas y todo trabajo perteneciente al ramo

Calle Magallanes, 171

MONTEVIDEO

Maestro para colegio católico, en la 6.ª campaña, se ofrece. Dirigir cartas: Piedad 107, Montevideo.

rodadito (1), y no necesita trabajo, pero que es el discolor y desamorado del pueblo, con un genio de Barrabás, que por todo se encabría como potro cerril y partía como banderilla de fuego. Les ha dado a los sobrinos más hiel que par; y ahora para que nada le falte a la pobre Rafaela, lo ha caído soldado su hermano, que es una piñenda.

—Verdad es, esas voces (2) tiene, dijo la vecina.

Cuando muchacho lo tomó el Sr. Cura de monaguillo, y como lo vio a la par tan humillito y picudillo, y se enteró que estaba las letras, aunque no las sabía, le enseñó la leyenda y la pluma, y salió muy aventajado, por lo que dijo su merced, cuando supo que lo había criado la muerte, que decía había de tardar en salir a, argento, y en hacerse sujeto.

—Lo que no quita que el tío Prisco te ha